



۲۰۱۲

# کمک به افراد برای صرفه جویی مبلغ حدود \$ ۴,۰۰۰ در خصوص هزینه های داروهای تجویزی

## چگونه می توانم در ارائه تقاضا به آنها کمک کنم؟

کمک به فردی دیگر برای تقاضای دریافت کمک اضافی آسان است. تنها باید به آنها کمک کنید تا تقاضانامه دریافت کمک اضافی برای هزینه طرح داروهای تجویزی مدیر (فرم SSA-1020) تامین اجتماعی را تکمیل کنند. شما می توانید از طریق ذیل به آنها کمک کنید:

- به صورت آنلاین در وب سایت [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp) تقاضا بدهید؛
- با تامین اجتماعی از طریق تلفن ۱-۸۰۰-۷۷۲-۱۲۱۳ (تلفن مخصوص ناشنویان، ۱-۸۰۰-۳۲۵-۰۷۷۸ (TTY) تماس بگیرید و تلفنی تقاضا بدهید یا از آنها بخواهید یک تقاضانامه در اختیار شما قرار بدهند؛ یا
- در دفتر تامین اجتماعی محلی آنها تقاضا بدهید.

## باید چه اطلاعاتی داشته باشم؟

جهت کمک به افراد ذینفع مدیر برای تقاضای دریافت کمک اضافی، یک کاربرگ در صفحه مقابل وجود دارد. این کاربرگ یک تقاضانامه نیست، اما نوشتن اطلاعات خواسته شده آن کمک می کند تا تقاضانامه دریافت کمک اضافی را راحت تر بر کنید.

از افرادی که به آنها کمک می کنید، بخواهید:

- اموالی را که به تنهایی، با شراکت همسر، یا شخص دیگر مالک آن هستند، مشخص کنند. آنها نباید خانه، خودروها، قبرها، بیمه نامه های عمر، یا اموال شخصی خود را ذکر کنند.
- تمام درآمد خود را بررسی کنند.
- برای صرفه جویی در وقت، از قبل مدارک خود را جمع آوری کنند.

## چه مدارکی می تواند به آنها کمک کند تا پیشاپیش آماده شوند؟

- اظهاریه هایی که موجودی حسابهای آنها در بانک ها، تعاونی های اعتباری، یا سایر موسسات مالی را نشان می دهند؛
- اظهاریه های سرمایه گذاری؛
- گواهی نامه های سهام؛
- اظهارنامه های مالیاتی؛
- نامه های حق دریافت مزایای بازنشستگی؛ و
- فیش های حقوقی.

## چگونه می توانم در خصوص هزینه های داروهای تجویزی به افراد دیگر کمک کنم؟

اکنون، شما می توانید به فردی که برایتان اهمیت دارد کمک کنید تا بتواند جهت دریافت کمک اضافی برای هزینه های طرح داروهای تجویزی مدیر تقاضا بدهد. هر فردی که مدیر داشته باشد می تواند از پوشش داروهای تجویزی مدیر بهره مند شود. افرادی که دارایی و درآمد محدودی دارند نیز ممکن است برای پرداخت هزینه های مربوط به طرح داروهای تجویزی مدیر - حق بیمه ماهانه، مبلغ کسورات سالانه، و پرداخت های مشترک نسخه ها- واجد شرایط استفاده از برنامه کمک اضافی باشند. طبق برآورد انجام شده، مقدار کمک اضافی سالانه حدود \$ ۴,۰۰۰ است. بسیاری از افراد، واجد شرایط استفاده از این صرفه جویی های عظیم هستند، اما هیچ اطلاعی از آن ندارند. برای بررسی واجد شرایط بودن یک فرد، تامین اجتماعی باید از میزان پس اندازها، سرمایه گذاری ها، املاک (به جز خانه افراد)، و درآمد فرد مطلع باشد. اگر متاهل هستند و با همسر خود زندگی می کنند، باید اطلاعات مربوط به همسرشان را نیز ارائه دهند.

- برای اینکه واجد شرایط استفاده از کمک اضافی باشند، باید:
- در یکی از ۵۰ ایالت یا در منطقه کلمبیا اقامت داشته باشند؛
- دارایی آنها به ازای هر نفر حداکثر \$ ۱۳,۰۷۰ یا به ازای هر زوج متاهلی که با هم زندگی می کنند، حداکثر \$ ۲۶,۱۲۰ باشد. دارایی ها شامل مواردی از قبیل حساب های بانکی، سهام و اوراق قرضه می شود. ما خانه، خودروی شخصی، و هرگونه بیمه نامه عمر را جزء دارایی آنها به شمار نمی آوریم؛ و
- درآمد سالانه آنها به ازای هر نفر حداکثر \$ ۱۶,۷۵۵ یا به ازای هر زوج متاهلی که با هم زندگی می کنند، حداکثر \$ ۲۲,۶۹۵ باشد. حتی اگر درآمد سالانه افرادی که برای شما مهم هستند بیشتر از این مقدار باشد، ممکن است هم چنان بتوانند کمک دریافت کنند. برخی از نمونه هایی که در آن ممکن است درآمد آنها بیشتر باشد، عبارتند از وقتی که آنها یا همسرشان:
  - سایر اعضای خانواده را که با آنها زندگی می کنند، تامین کنند؛
  - از محل کار خود درآمد کسب کنند؛ یا
  - در آلاسکا یا هاوایی زندگی کنند.

(پشت صفحه)

کمک به افراد برای صرفه جویی مبلغ حدود \$ ۴,۰۰۰ در خصوص هزینه های داروهای تجویزی

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

## آیا سازمان های دولتی می توانند در پرداخت هزینه های مدیکر به آنها کمک کنند؟

هنگامی که افراد ذینفع مدیکر برای دریافت کمک اضافی تقاضا می دهند، می توانند روند تقاضا برای برنامه های صرفه جویی مدیکر - برنامه های دولتی که در پرداخت سایر هزینه های مدیکر به آنها کمک می کنند - را آغاز کنند. تامین اجتماعی اطلاعات افراد ذینفع را به ایالت آنها ارسال می کند، مگر اینکه در تقاضانامه کمک اضافی قید کرده باشند که این کار صورت نگیرد. از سوی ایالت با این افراد تماس گرفته خواهد شد تا به آنها در تقاضا برای برنامه صرفه جویی های مدیکر کمک کنند.

## چگونه می توانم اطلاعات بیشتری به دست آورم؟

جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره دریافت کمک اضافی برای پرداخت هزینه های طرح داروهای تجویزی مدیکر، از وب سایت [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp)

دیدن فرمایید یا از طریق شماره ۱-۸۰۰-۷۷۲-۱۲۱۳ (تلفن مخصوص ناشنویان، ۱-۸۰۰-۳۲۵-۰۷۷۸ TTY) با تامین اجتماعی تماس بگیرید. نمایندگان تامین اجتماعی برای کمک در خصوص تکمیل تقاضانامه در دسترس هستند. هر چه زودتر تقاضا بدهند، زودتر از این مزایا بهره مند خواهند شد.

در صورت نیاز به اطلاعاتی درباره برنامه های صرفه جویی مدیکر، طرح های داروی تجویزی مدیکر، نحوه ثبت نام در یک طرح، یا درخواست یک نسخه از کتاب راهنمای مدیکر و شما، لطفاً از وب سایت [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) دیدن فرمایید یا با شماره تلفن یا با شماره تلفن **MEDICARE** ۱-۸۰۰-تماس بگیرید (۱-۸۰۰-۶۳۳-۴۲۲۷; TTY ۱-۸۷۷-۴۸۶-۲۰۴۸).

برنامه کمک و مشاوره بیمه سلامتی (SHIP) نیز می تواند به سوالات مرتبط با مدیکر پاسخ دهد. شما می توانید اطلاعات تماس با SHIP محلی را در پشت کتاب راهنمای مدیکر و به صورت آنلاین در وب سایت [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) زیر قسمت «کمک و پشتیبانی» بیابید، یا هنگام تماس از آن مطلع شوید.

ما باید اطلاعات مربوط به دارایی ها و درآمد آنها (و در صورتیکه متاهل هستند و با همسر خود زندگی می کنند، اطلاعات همسر آنها) را در اختیار داشته باشیم:

ارزش	دارایی ها
\$ _____	حساب های بانکی، شامل حساب های جاری، پس انداز، و گواهی سپرده
\$ _____	سهام، اوراق قرضه، اوراق قرضه پس انداز، صندوق های سرمایه گذاری مشترک، حساب های بازنشستگی شخصی (IRA)، یا سایر سرمایه گذاری ها
\$ _____	پول نقد در خانه یا محل دیگر
\$ _____	هر ملکی به غیر از خانه ای که در آن زندگی می کنند
مبلغ ماهانه	درآمد
\$ _____	مزایای تامین اجتماعی
\$ _____	مزایای بازنشستگان راه آهن
\$ _____	مزایای نظامیان سابق
\$ _____	سایر حقوق یا مقرری های سالانه بازنشستگان
\$ _____	نفقه
\$ _____	درآمد خالص اجاره
\$ _____	گرامت کارگران
\$ _____	درآمدهای دیگر (برای مثال، پرداخت های خصوصی یا دولتی از کار افتادگی)
مبلغ سالانه	درآمد
\$ _____	حقوق
\$ _____	درآمد خالص از طریق خود اشتغالی